

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Практическая грамматика»

Дисциплина «Практическая грамматика китайского языка» предназначена для студентов, обучающихся по основной профессиональной образовательной программе высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация «Лингвистическое обеспечение военной деятельности (китайский и английский языки)» в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 9 зачетных единиц или 324 часа. Учебным планом предусмотрены практические занятия (54 часа), лабораторные работы (126 часов), самостоятельная работа студентов (207 часов, из них на подготовку к экзаменам – 54 часа). Дисциплина реализуется на 1 и 2 курсе в 1,2 и 3 семестре.

Дисциплина «Практическая грамматика китайского языка» входит в базовую часть профессионального цикла ОП.

Изучаемая дисциплина позволяет заложить знания грамматических основ китайского языка; сформировать и закрепить навыки студентов указанной специальности по всем видам речевой деятельности на изучаемом языке за первый год и второй год обучения в ДВФУ. Освоение данной дисциплины представляет собой начальный и продвинутый этап овладения китайским языком и формирует компетенции, которые предъявляются к данному курсу согласно требованиям ФГОС ВО. В процессе освоения данной дисциплины закладывается основа для дальнейшего изучения большинства дисциплин базовой и вариативной части профессионального цикла.

Дисциплина «Практическая грамматика китайского языка» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Практика речи китайского языка», «Иероглифика китайского языка», «Практический курс китайского языка».

Целью курса является формирование базовых языковых знаний и умений, для чего ставятся следующие **задачи**:

- формирование и закрепление навыков владения грамматикой изучаемого языка,
- формирование устойчивых навыков порождения речи на китайском языке,
- овладение навыками построения монологического и диалогического высказывания на китайском языке, в записи иероглификой, транскрипции *пиньинь* и транскрипции Палладия,
- формирование способности распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватной реакции,
- развитие навыков перевода с языка на язык.

Для успешного изучения дисциплины «Практический курс китайского языка» обучающийся должен обладать следующими предварительными компетенциями:

- владеть терминологическим аппаратом,
- понимать особенности строя родного языка.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-4 способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	знает	<ul style="list-style-type: none"> - правила грамматики современного китайского языка; - лексические единицы и грамматические конструкции, изученные в процессе освоения дисциплины; - принципы анализа структуры предложений иероглифических текстов.
	умеет	<ul style="list-style-type: none"> - анализировать синтаксическую структуру предложений и текстов; - делать полный морфологический и синтаксический разборы китайских предложений; - анализировать грамматическое явление в практике и использовать слова для точной передачи смысла предложения и правильного перевода на русский язык; - адекватно переводить в письменной и устной форме китайские тексты на русский язык с

		соблюдением норм последнего; - письменно и устно переводить с русского языка на китайский; - вести беседу, диалог, дискуссию на темы, связанные с культурой, бытом и жизнью в Китае и в России, предусмотренными рамками дисциплины.
	владеет	- фонетической нормой современного китайского языка; - лексическим и фразеологическим запасом, предусмотренным дисциплиной; - представлением о различиях в лексике и грамматических конструкциях письменного и разговорного стилей китайского языка; - навыками анализа и перевода китайских иероглифических текстов на русский язык (с соблюдением норм последнего); - навыками письменного и устного перевода текстов начального уровня сложности; - навыками построения текстов (сообщений), соблюдая принципы последовательности, целостности.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практическая грамматика китайского языка» применяются такие методы интерактивного обучения как практические занятия с творческими заданиями, позволяющими студенту сформировать креативный подход к изучению проблем (в рамках УО-1, УО-2, УО-4, ПР-2, ПР-7). Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практическая грамматика китайского языка» применяются следующие методы активного (интерактивного обучения): круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты.